



Scéal Oilibhéir

Nuachtlitir 10-12-2020

TRÉIMSHE NA hAIDBHINTE | Advent

Ciallaíonn an focal Béarla “Advent” go bhfuil duine nó rud nó ócáid éigin ag teacht. Bíonn ceithre Dhomhnach i dtréimhse na hAidbhinte (ní bhaineann sé le seachtainí) agus bímid ag ullmhú chun ceiliúradh a dhéanamh ar bhreith Íosa.

‘Sé an chéad Domhnach san Aidbhint túis na bliana don Eaglais

Fleasc na hAidbhinte

Seasann an ciorcal do Dhia, gan túis ná deireadh lena ghrá, lena thrócaire

Léiríonn na duilleoga síorghlasa go mbíonn athnuachan, go bhfuil an bheatha shíoraí i ndán dúinn

Na Coinne

Seasann na coinnle don tréimhse feithimh sin. Baineann an dath corcra le riogacht agus baineann sé le haithreachas agus le troscadh. Bíonn an coinneal deireanach bán agus seasann sé don leanbh Íosa gan smál, gan mháchail, a tháinig chun peacáí an Domhain a ghlacadh.

Coinneal an **Dóchais**

Tugtar coinneal na tairngreachta ar an gcoinneal seo freisin

Coinneal na **Síochána**

Tugtar coinneal Beithile nó Coinneal an Ullmhúcháin ar an gcoinneal seo freisin

Coinneal na **Lúcháire**

Tugtar coinneal an Aoire ar an gcoinneal seo freisin – **AN DOMHNACH SEO**

Coinneal an **Ghrá**

Tugtar coinneal na nAingeal ar an gcoinneal seo freisin

Coinneal **Bán** do bhreith Íosa

Tugtar coinneal an Chriost ar an gcoinneal seo freisin

The word Advent means that someone, something or some occasion is “coming”. There are four Sundays in Advent (not weeks) and we prepare to celebrate the birth of Jesus. The first Sunday of Advent is also the beginning of the Christian Church’s year.

Advent Wreath

The circle represents God, and the eternity of His love and mercy, without beginning or end. The evergreen leaves represent renewal and that eternal life awaits us.

The Candles

The candles represent this period of waiting. The colour purple is long associated with royalty but also with reconciliation and fasting. The last white candle represents the Child Jesus, pure and without blemish who came to wash away the sins of the world.

The Candle of **HOPE**

Also known as the Prophecy Candle

The Candle of **PEACE**

Also known as the Bethlehem Candle or the Preparation Candle

The Candle of **JOY**

Also known as the Shepherd’s Candle - **THIS SUNDAY**

The Candle of **LOVE**

Also known as the Angel’s Candle

The **White** Candle for the birth of Jesus

Also known as the Christ Candle

Imeachtaí na Nollaig | Christmas Activities

Mar is eol daoibh, táimid ag iarraidh ar na páistí a gcuid éadaí féin a chaitheamh amárach agus iad féin a ghléasadh go “Nollaigiúil”. Beimid ag canadh agus beidh mé ag iarraidh iad a thaifeadadh le roinnt libh. Faraor, tháinig treoir ón Roinn Oideachais agus Scileanna inniu le míniú go gcaithfear é seo a dhéanamh lasmuigh ach déanfaimid ár ndícheall é a dhéanamh sa chlós, le cead na haimsire. Tá na páistí agus na múinteoirí tar éis an-chuid oibre a dhéanamh chun na rudai seo a ullmhú agus ba mhaith linn iad a roinnt libh más féidir in aon chor. Táimid ar ár ndícheall ag iarraidh atmaisféar na Nollag a chruthú, a chothú agus a chaomhnú sa scoil agus sílimid go bhfuil sé tábhachtach na carúil, na hamhráin agus na dánta seo a mhúineadh do na páistí.

As you know, we are asking the children to wear their own clothes to school tomorrow and to dress up “Christmassy”! We will be singing and I will try to record it to share with you. Unfortunately, direction from the Department of Education and Skills arrived today to say that we must do this outdoors but we will do our best to do it in the yard, weather permitting. The children and the teachers have worked really hard to prepare these pieces and we would like to share them with you if at all possible. We are really trying our best to create, nurture and maintain a Christmas atmosphere in the school and we feel it is important to teach the children these carols, songs and poems.

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach Madraí sa chlós| Dogs in the yard

Meabhrú beag daoibh nach bhfuil madraí ceadaithe lasitigh de gheataí na scoile. Cuireann siad eagla an domhain ar pháistí áirithe agus tá impleachtaí áireachais i gceist freisin. Míle buíochas libh as an gcomhoibriú leis seo.
A little reminder that dogs are not allowed inside the school gates. They make some children very afraid and there are also insurance implications. Many thanks for your cooperation with this.

Siúl isteach ar maidin | Walking in in the mornings

larrtar ort meabhrú do do pháiste gan rith isteach an geata ar maidin (dea-chomhartha é seo don scoil ach níl sé go maith ó thaobh sábháilteachta de!) agus gan siúl ar an bhféar. Tá sé sleamhain agus lábach agus tá sé contúirteach. Déanann sé praiseach d'úrláir na seomrái ranga freisin.

You are asked to remind your child not to run in the gates in the morning (a great sign for the school but not good for safety!) and not to walk on the grass. It's slippery and muddy and it's dangerous. It makes a mess on the classroom floors too.

Tuáille láimhe | Hand Towel

Caithfidh tuáille láimhe a bheith ag gach páiste, gach lá.

Every child must have a hand towel every day.

Dearbhú um Fhilleadh ar Scoil| Return to School Declaration

Má tá do pháiste as láthair aon lá, tá Dearbhú le déanamh agat sular féidir leo teacht ar ais ar scoil. Tá sé le fáil ar Aladdin do pháiste. Is cuma cad ba chúis leis an asláithreacht, **caithfear an Dearbhú seo a dhéanamh**. Má tá aon deacraacht agat, tar i dteaghmáil liom. Scaip an scéal seo le bhur dtoil.

*If your child is absent any day, there is a Declaration to be made before they can return to school. It is available on Aladdin. It doesn't matter what the reason for absence is, **this Declaration must be made**. If you have any difficulty, please get in touch. Please share this information*

Geamaireacht | Pantomime

Beidh na páistí ag féachaint ar an ngeamaireacht fhíorúil ó *The Helix*. Ní bheidh aon tálle air seo.

The children will be watching the virtual panto from the Helix. There will be no charge for this.

Aladdin agus Cumarsáid | Aladdin and Communication

Tá sé ríthábhachtach go bhfuil na sonraí teagmhála cearta ar Aladdin agus go bhfuil duine éigin saor i gcónaí chun an guthán a fhreagairt má chuirtear glaoch ort chun páiste a bhailiú.

It is crucial that the correct contact details are on Aladdin and that somebody is always available to answer the phone if you are called to collect your child.

Mascanna Nollag don Oispís | Christmas masks for the Hospice

Tá níos lú ná 20 de na mascanna seo fágtha. €5 an ceann, déan teagmháil leis an oifig. Táthar ag súil leis go mbronnfar thart ar €750 ar an Oispís!

There are less than 10 of these left. €5 each. Contact the office. It's hoped to donate around €750 to the Hospice!

Féilirí Chumann na dTuismitheoirí | Parents Association Calendars

Tá lín fiorbheag féilirí fágtha. Chuaigh clúdach litreach abhaile le gach páiste agus tá bealach le híoc ar Aladdin freisin. Is rud álainn é agus bheadh sé go hiontach mar bhrontanas Nollag do thuismitheoirí críonna nó do ghaolta eile. Ba mhór againn bhur dtacaíocht. Fiú má tá siad ceannaithe chean fén agat, tá lánchead agat níos mó a cheannach. Tá na pragsanna difriúla thíos.

Ceann amháin ar one for	€15
Dhá cheann ar two for	€20
Trí cinn ar three for	€30

There are a very limited amount of calendars left. An envelope went home with every child and there is also a way to pay on Aladdin. This is a lovely product and would be wonderful as a Christmas present for grandparents or other relatives. We would really appreciate your support. Even if you've bought them already you're more than welcome to buy more. The costs are above.

Deireadh le hobair bhaile go dtí an bhliain seo chugainn | Homework over until next year

Níl mórán eile le rá faoi seo!

Not much else to say about this!

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach Cómórtas Tógála agus Ealaíne na Nollag | Christmas Art and Construction Competition

Is féidir an mainséar a dhéanamh le rud ar bith, nó fiú grianghraif de dhaoine sa bhaile gléasta suas! Táimid ag lorg rud ar bith chun borradh a chruthú faoin Nollaig, déanfar taispeántas sleamhnán de na grianghraif go léir ansin agus foilseofar é!

The manger can be made out of anything, or even a photograph of people dressed up! We're looking for anything to create that Christmas buzz and we'll make a slideshow out of the photos then and publish it.

- R6** Mainséar le tógál sa bhaile as rud ar bith, lego, clárchairt srl. agus grianghraif le cur ar Google Classroom
Construct a manger from anything, Lego, cardboard, and put a photo on Google Classroom.
- R5** Mainséar le tógál sa bhaile as rud ar bith, lego, clárchairt srl. agus grianghraif le cur ar Google Classroom
Construct a manger from anything, Lego, cardboard, and put a photo on Google Classroom.
- R4** Mainséar le tógál sa bhaile as rud ar bith, lego, clárchairt srl. agus grianghraif le cur ar Google Classroom
Construct a manger from anything, Lego, cardboard, and put a photo on Google Classroom.
- R3** Mainséar le tógál sa bhaile as rud ar bith, lego, clárchairt srl. agus grianghraif le cur ar Google Classroom
Construct a manger from anything, Lego, cardboard, and put a photo on Google Classroom.
- R2** Mainséar le tógál sa bhaile as rud ar bith, lego, clárchairt srl. **nó** pictiúr le tarraingt agus grianghraif le cur ar Google Classroom
*Construct a manger from anything, Lego, cardboard, **or** draw a picture and put a photo on Google Classroom.*
- R1** Mainséar le tógál sa bhaile as rud ar bith, lego, clárchairt srl. **nó** pictiúr le tarraingt agus grianghraif le cur ar Google Classroom
*Construct a manger from anything, Lego, cardboard, **or** draw a picture and put a photo on Google Classroom.*

Naíonáin Pictiúr de Mhainséar le déanamh sa bhaile agus grianghraif le cur ar Google Classroom

Mhóra Make a picture of a manger and put a photo on Google Classroom.

Naíonáin Pictiúr de Mhainséar le déanamh sa bhaile agus grianghraif le cur ar Google Classroom

Bheaga Make a picture of a manger and put a photo on Google Classroom.

Béim ar an nGaeilge | Emphasis on Gaeilge



Dearbhán Gaeilge x 3 = Saor ó rud amháin san obair bhaile

3 Irish tokens = free from one subject in Homework



Béarla á labhairt gan chúis = rabhadh ón múinteoir

Faoi dhó = nota sa dialann

An tríú huair = cárta bán

Speaking English unnecessarily = warning from teacher

Twice = note in journal

Third time = white card

Cothú agus saibhriú gach páiste, trí mheán na Gaeilge, chun barr a gcumas a bhaint amach

Fócasghrúpaí le bunú

Breis clanna
lán-Ghaeilge
á lorg againn !
Aoisghrúpa idir 20 - 35

Líon an fhoirm: www.teangati.ie/foirm



DAIDÍ NA NOLLAG AR ZOOM!

10-20 Nollaig

Luan-Aoine 3:30in ar aghaidh

Satharn-Domhnach 11:00rn ar
aghaidh

Mairfidh gach cruinniú 10
nóiméad

Bronntanas le gach cuairt



Seo deis ag do pháiste cuairt
dhigiteach Zoom a thabhairt ar
Dhaidí na Nollag.

